



Amagundane Agangile

Le ncwadi yabhalwa okokuqala ngesiSwati ngu Thembekile Felicia Malibe

Umfanekisi nguGerda Smit Umhlobisi nguJennifer Jacobs

Yahumushwa isuselwa kweSiSwati nguBusi Maphumulo



Room to Read®





La magundane amabili ayehlala nabazali
ngaphansi kwesitofu esidala, egcekeni
elingemuva lakwa Mlambo. Igundane elinsundu
kwakungu Yak. Leli elimnyama kwakungu Zak.





UYak noZak babengakuthandi ukudla
okwakufika nabazali babo, bephuma
nakho eqeleni.

Kunalokho babethanda ukunyonyoba
baye endlini badle ukudla
okwakuphekwa uMama uMlambo.





5





6





Ngelinye ilanga la magundane
anyonyoba aya endlini afike
acasha ekhabetheni.



Ekhabetheni bafica
ikhekhe elikhulu
losuku lokuzalwa!

“Eee, eee!”

asho kanjalo
ngesikhathi edla
ikhekhe.





9





10





UMama uMlambo
wawuzwa umsindo
wabe eseza
ekhabetheni ephethe
umshanelo omkhulu.

Wawajaha la
magundane
amabili abaleka.



Ngakusasa ekuseni, la magundane
anontela angena ngefasitela
ekameleni likaMama uMlambo.

“Eee, eee!” asho njalo
amagundane ngesikhathi
eququda isikhwama.







14





UMama uMlambo wezwa umsindo
wabe eseza ekameleni ephethe
umshanelo omkhulu.

Wawajaha amagundane abaleka.





16



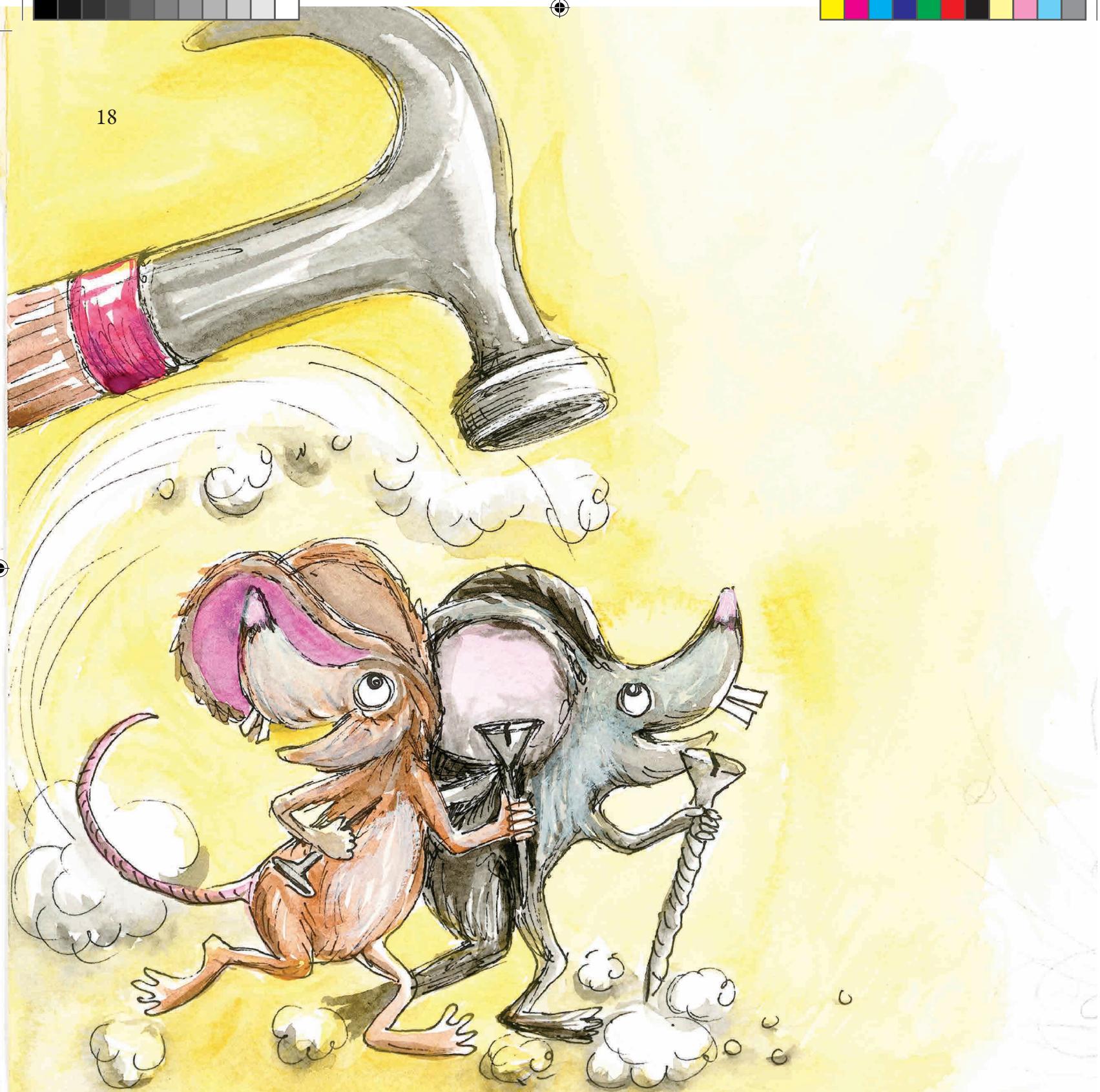


Ngosuku olulandelayo,
uBaba uMlambo
wayematasatasa
endlini yamathuluzi.

“Eee, eee!”
asho njalo, ngesikhathi
elokhu enuka amathuluzi.



18





Wawabona wabe esewajaha.



UYak noZak babaleka kakhulu.
UZak kodwa wabambeka wawa.
Waphuma izinyo elilodwa langaphambili.



“EeeeeEeeeeeeEeEeee!”

ekhala.





22





Wavuka wabaleka waya endlini
kaMama wakhe.

UMama wakhe wabuka umlomo kaZak
wabe esethi, “Iyona miphumela yokuganga
lena. Ungakhathazeki kodwa izinyo lakho
lisazophinda limile futhi.”

Njengenhlalayenza, ngakusasa uYak noZak
baphindela khona endlini beyoganga!





Ngonyaka ka 2018 inhlangano yaka REACH yalekelela inhlangano yaka Room to Read kanye nabashicileli baseMzansi ukusungula babbale izincwadi ezingu 20 ngezilimi zaseNingizimu Afrika. Enye nje yalezo zincwadi yiyo le oyiphethe! Lezi zincwadi zaqalwa zabhalwa ngeSipedi, isiSwati, isiTsonga, isiVenda kanye nesiZulu. Zonke lezi zincwadi zitholakala ngazo zonke lezi zilimi kuhlanganisa nesiNgisi. Ukuthola eminye iminininingwane, vakashela ku onedayonebook.org

Amagundane Agangile
The Two Naughty Mice
Ihunyushwe nguBusi Maphumulo

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0106
ISBN: 978-1-928441-90-8

Ishicilelwwe okokuqala iAbantwana Publishing.
Le ncwadi yabhalwa okokuqala ngeSiSwati nguThembekile Felicia Malibe.
Umfanekisi nguGerda Smit
Umhlobisi nguJennifer Jacobs
Umhleli nguJocelyn Newmarch
ngosizo lwabakwa-One Day One Book, eGoli, mhla ka-9 Juni 2018.

Uma ufisa ukuthenga izincwadi eziningi, sicela uxhumane nomshicileli ngqo.
Abantwana Publishing
145 Corlett Drive, Bramley, Sandton, 2090
Salome Marima | 011 440 3141 | sales@abantwanapublishing.co.za

Lonke lolu hlelo lwaxhaswa ngezimali siyikhwama senhlangano ebhekela imiPhumela yeMfundu eziNganeni eBhange loMhlaba neNhlangano yoMhlaba yeziNcwadi ilekelelwa uMnyango weMfundu eyisiSekelo.



Wonke amalungelo ale ncwadi agodlwé ngabasunguli bazo zonke izingxenye zale ncwadi. Bakhethe ilayisensi yohlobo loHlelo lokuSabalaSA iNcwadi Mahhala, okusho ukuthi incwadi isiyonke ilawulwa yile layisensi. Ngakho, noma ngubani ukhululekile ukufunda, ahumushe, agaye futhi asabalalise le ncwadi. Uma ukhetha ukusebenzisa noma iyiphi ingxenye yale ncwadi, kumele uqhakambise abasunguli bayo.

